

# GADNIC

MANUAL DE USUARIO

BINOCULAR DE AVISTAJE



**SERVITECH**

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC  
[www.servitech.com.ar](http://www.servitech.com.ar)

☎ 11 6260 1114 (sólo texto)  
[serviciotecnico@servitech.com.ar](mailto:serviciotecnico@servitech.com.ar)

**AIR00096**

## Índice

Español.....	2
Português.....	6
English.....	10

# BINOCULARES

## Manual de instrucciones



### ADVERTENCIA

No utilice los prismáticos para observar directamente el sol, o causará daños permanentes en los ojos. Los niños menores de 10 años deben estar supervisados por sus padres.

### Método 1

#### Paso1

Cubra el objetivo derecho, gire la rueda de ajuste del enfoque hasta que la visión sea nítida.

#### Paso2

Cubra la lente del objetivo izquierdo, gire la rueda de ajuste del enfoque hasta que la visión sea nítida.

#### Paso3

Separe o acerque los dos cañones hasta que tenga un campo de visión claro.



### Método 2

### ¿Cómo utilizar los prismáticos?

#### 1º paso

Ajuste los prismáticos a la posición correcta según sus ojos. (Gire hacia abajo los oculares si lleva gafas, si no, gire hacia arriba los oculares.)

#### 2º paso

Cierre el ojo derecho y observe el objeto con el ojo izquierdo. Gire la rueda de enfoque central hasta que la imagen sea nítida y clara.

#### 3º paso

Abra el ojo derecho y cierre el izquierdo. Gire el ocular derecho hasta que la imagen del objeto sea nítida y clara.



Campo circular único 3

Con el progreso de los tiempos, la gente a menudo salen a viajar: observación de aves, observación de estrellas, viendo todo tipo de conciertos y todo tipo de competiciones, este producto se ha convertido en equipo indispensable. Así que vamos a aprender los conceptos básicos de los binoculares:

### Aumento

Cada prismático lleva una etiqueta con dos números. El primer número se refiere al aumento, que suele ser de 7 a 12 para los prismáticos de mano. Nos indica lo cerca que se puede acercar un objeto: por ejemplo, con un telescopio de 8 aumentos, un pájaro a 100 metros de distancia se puede ver a 12,5 metros.

### Diámetro del objetivo

El segundo número característico de los prismáticos se refiere al diámetro de la lente objetiva, que está en milímetros. Un prismático 10X42 tiene un diámetro objetivo de 42 mm. Cuanto mayor sea el diámetro del objetivo, mejor captarán la luz los prismáticos.

### Campo de visión

Este número se refiere al alcance visto a una distancia de 1.000 metros. En general, cuanto mayor es el aumento, menor es el campo de visión. Los prismáticos con un gran campo de visión pueden cubrir un área extensa, lo que facilita a los observadores el seguimiento de objetos en movimiento.



## Mantenimiento:

1. Como instrumento óptico y mecánico de precisión, manipúlelo con cuidado. Evite choques o caídas graves.
2. La lente es la parte más importante del sistema del binocular y la que se daña con mayor facilidad. Cuando no esté en uso debe ser puesto en la caja de embalaje, con el fin de no afectar a la precisión y el rendimiento, la lente no se debe desmontar, ni tocar.
3. Cuando limpie el espejo, por favor use su propio paño para lentes o un paño más suave para limpiarlo; el área del espejo también debe limpiarse cuando hay mucho polvo, lo mejor es usar una mezcla de etanol anhidro y éter 50% gota sobre una gasa limpia desengrasada. Limpie desde el centro del espejo hacia todos los alrededores en la misma dirección.
4. Almacenar en un lugar protegido de la humedad o ventilado. Prohibido a la luz directa del sol, por posibilidad de incendio o deformación de la carcasa.

## Precaución:

1. No utilice este producto para observar directamente el sol y otras fuentes de luz intensa, de lo contrario causará daños permanentes en los ojos.
2. No lo coloque bajo la luz directa del sol para evitar incendios.
3. Los niños menores de 10 años deben utilizarlo bajo la supervisión de sus padres.
4. No desmonte el producto, o será responsable de las consecuencias.



# BINOCULARES

## Manual de instruções



**AVISO**

Não utilize os binóculos para observar diretamente o sol, sob pena de provocar lesões permanentes nos olhos! As crianças com menos de 10 anos devem ser supervisionadas pelos pais.

### Métodos 1

#### Passo 1

Cubra a lente direita, rode a roda de ajuste da focagem até a visão ficar nítida.

#### Passo 2

Cobrir a lente de objetiva esquerda, rodar a roda de ajuste da focagem até a visão ficar nítida.

#### Passo 3

Afaste ou aproxime os dois barris até obter um campo de visão claramente definido.



Com o progresso do The Times, as pessoas também, desde a pobreza até aos ricos, saem frequentemente para viajar, observar pássaros, observar as estrelas, assistir a todo o tipo de concertos e todo o tipo de competições, o telescópio tornou-se um equipamento indispensável. Vamos então aprender as noções básicas sobre os telescópios:

### Ampliação

Cada binóculo é rotulado com dois números. O primeiro número refere-se à ampliação, que normalmente é de 7 a 12 para os binóculos de mão. Por exemplo, com um telescópio de ampliação 8, um pássaro a uma distância de 100 metros pode ser visto apenas a 12,5 metros.

### Diâmetro da objetiva

O segundo número característico dos binóculos refere-se ao diâmetro da lente objetiva, que é expresso em milímetros. Um binóculo 10X42 tem um diâmetro de objetiva de 42 mm. Quanto maior for o diâmetro da objetiva, melhor será a capacidade do binóculo para captar a luz.

### Campo de visão

Este número refere-se ao alcance visto a uma distância de 1.000 metros. Em geral, quanto maior for a ampliação, menor será o campo de visão. Os binóculos com um grande campo de visão podem cobrir uma grande área, tornando mais fácil para os observadores seguir objectos em movimento.



## Manutenção:

1. Sendo um instrumento ótico e mecânico de precisão, deve ser manuseado com cuidado. Evitar colisões ou quedas graves.
2. A objetiva é a parte mais importante do sistema do telescópio e a mais facilmente danificada. Quando não estiver a ser utilizada, deve ser colocada na caixa de embalagem, para evitar afetar a precisão e o desempenho, a lente não deve ser desmontada, nem tocada.
3. Quando limpar o espelho, utilize o seu próprio pano para lentes ou um pano mais macio para limpar o espelho, a área do espelho também deve ser limpa quando houver muito pó, é melhor utilizar uma mistura de etanol anidro e éter 50% numa gaze limpa e desengordurada, limpe a partir do centro do espelho para toda a volta na mesma direção.
4. Armazenar num ambiente à prova de humidade ou ventilado. Proibido em contacto direto com a luz solar. Em caso de incêndio.

## Cuidado:

1. Não utilize este produto para observar diretamente o sol e outras fontes de luz fortes, caso contrário, poderá provocar danos permanentes nos olhos.
2. Não colocar sob a luz direta do sol para evitar incêndios.
3. As crianças com menos de 10 anos de idade devem ser utilizadas sob a orientação dos pais.
4. Não desmontar o produto, caso contrário será responsável pelas consequências.



# BINOCULARS Instruction Manual



**WARNING**

Do not use binoculars to directly observe the sun, or you will cause permanent damage to your eyes! Children under 10 years of age should be supervised by their parents.

## Methods 1

### Step1

Cover the right lens, rotate the focus adjustment wheel until the view is clear.

### Step2

Cover the left object lens, rotate the focus adjustment wheel until the view is clear.

### Step3

Move the two barrels either apart or closer to each other until you have a single clear field of view.



## Methods 2 How to use Binoculars?

### Step 1

Adjust the binoculars to the correct position according to your eyes. (Twist down the eye-cups if you wear glasses, if not, twist up the eye-cups.)

### Step 2

Close your right eye and sight the object with your left eye. Rotate the center focus wheel until the image is sharp and clear.

### Step 3

Open your right eye and close your left eye. Rotate the right eyepiece until the object image is sharp and clear.



Right and left field

Single circular field

# The world is right in front of you, giving you a new "horizon"

With the progress of The Times, people also from poverty to well-off to rich, often go out to travel, bird-watching, stargazing, watching all kinds of concerts and all kinds of competitions, the telescope has become indispensable equipment. So let's learn the basics of telescopes:

## magnification

Each binoculars is labeled with two numbers. The first number refers to magnification, which is usually 7-12 for hand-held binoculars. It tells us how closely an object can be zoomed-for example, with a telescope of 8 magnification, a bird at a distance of 100 metres can look only 12.5 metres.

## Diameter of the objective

The second characteristic number of binoculars refers to the diameter of the objective lens, which is in millimeters. A 10X42 binocular has an objective diameter of 42mm. The larger the objective diameter, the better the binoculars are able to collect light

## Field of view

This number refers to the range seen at a distance of 1,000 meters. In general, the larger the magnification, the smaller the field of view. Binoculars with a large field of view can cover a large area, making it easy for observers to track moving objects.



## Maintenance:

1. As a precision optical and mechanical instrument, please handle it with care. Avoid serious collisions or drops.
2. The lens is the most important part of the telescope system and the most easily damaged. When not in use must be put into the packaging box, in order to avoid affecting the accuracy and performance, the lens do not disassemble, touch.
3. When cleaning the mirror, please use your own lens cloth or a softer cloth to wipe the mirror, the mirror area should also be cleaned when there is a lot of dust, it is best to use a mixture of anhydrous ethanol and ether 50% drop on a clean degreased gauze, wipe from the center of the mirror to all around in the same - direction.
4. Store in a moisture-proof or ventilated environment. Prohibited in direct sunlight. In case of fire.

## Caution:

1. Do not use this product to directly observe the sun and other strong light sources, otherwise it will cause permanent damage to the eyes.
2. Do not place in direct sunlight to avoid fire.
3. Children under 10 years old should be used under the guidance of parents.
4. Do not disassemble the product, or you will be responsible for the consequences.

